

**Fiscal General del Estado de Nueva York  
Eric T. Schneiderman**

Queridos amigos,

He convertido en una prioridad de mi administración hacer rendir cuentas a aquellos cuya conducta provocó el colapso del mercado hipotecario y proporcionar un alivio significativo a los propietarios de vivienda que todavía están luchando para mantenerse a flote.



En febrero, Nueva York, junto a otros 48 estados y el gobierno federal, llegó a un acuerdo con los cinco bancos más grandes por la suma de \$25 mil millones de dólares para reformar las prácticas abusivas de servicios y ejecución hipotecarios. Este acuerdo representa un primer paso, proporcionando un alivio muy necesario a los propietarios en dificultades, así como algunos que ya han sido embargados.

Este pago inicial proporcionará un alivio inmediato a propietarios de viviendas en todo el estado que están sufriendo ahora. De acuerdo a cálculos de la agencia de Viviendas y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés), Nueva York recibirá \$648 millones en reducciones de principal, refinanciación y pagos directos a los propietarios de viviendas y también a aquellos que las perdieron. Más de \$130 millones serán utilizados para pagar por los servicios legales y de asesoría jurídica para garantizar que los neoyorquinos dueños de viviendas además estén protegidos en los tribunales.

El acuerdo hace rendir cuenta a los bancos por irregularidades, sin obstaculizar investigaciones en curso o futuras. Como Co-Presidente de un grupo de trabajo estatal-federal, estamos investigando activamente la mala conducta que llevó a la burbuja y la caída del mercado de la vivienda.

Este folleto informativo explica los tipos de ayuda disponibles para los propietarios de Nueva York, como resultado del acuerdo. También puede ponerse en contacto con mi oficina, llamando al 1-800-771-7755 o visite nuestro sitio web en [www.NYSMortgageSettlement.com](http://www.NYSMortgageSettlement.com) para obtener información adicional y actualizada.

Sinceramente,

Eric T. Schneiderman

## RECURSOS



**Fiscal General del Estado de Nueva York  
The State Capitol  
Albany, New York 12224  
1-800-771-7755  
[www.ag.ny.gov](http://www.ag.ny.gov)**

## SITIOS WEB ÚTILES

[www.NationalMortgageSettlement.com](http://www.NationalMortgageSettlement.com)

[www.HUD.gov](http://www.HUD.gov)

[www.Doj.gov](http://www.Doj.gov)

### Bancos participantes:

**Bank of America: 877-488-7814**

**Citi: 866-272-4749**

**Chase: 866-372-6901**

**GMAC: 800-766-4622**

**Wells Fargo: 1-800-288-3212**



**Fiscal General del  
Estado de Nueva York  
Eric T. Schneiderman**

## ACUERDO NACIONAL

### HIPOTECARIO



# AYUDA DISPONIBLE PARA RESIDENTES DE NUEVA YORK:

De acuerdo a HUD, más de 46,000 deudores en Nueva York podrían beneficiarse de los programas de modificación de préstamos, refinanciamientos, o si fueron víctimas de ejecuciones hipotecarias injustas

## SERVICIOS LEGALES Y ASESORÍA DE VIVIENDAS

El acuerdo provee un pago de más de 130 millones de dólares para el estado de Nueva York, que se utilizará principalmente para financiar servicios jurídicos y de asesoría de vivienda para los propietarios. Las organizaciones de Servicios Legales proporcionan asistencia jurídica directa a los propietarios que enfrentan la ejecución hipotecaria, incluyendo los servicios de asesoramiento legal, la promoción y el litigio. Los asesores de vivienda brindan asesoramiento gratuito o a bajo costo en la compra de una casa, para evitar la ejecución, los problemas de crédito, así como otros temas relevantes. Para ver una lista de asesores de viviendas en el Estado de Nueva York, por favor visite: [www.hud.gov/offices/hsg/sfh/hcc/hcs.cfm](http://www.hud.gov/offices/hsg/sfh/hcc/hcs.cfm). Para ver una lista de agencias legales gratuitas o de bajo costo en su región, visite: [www.lawhelp.org/ny](http://www.lawhelp.org/ny).

## PROGRAMA DE MODIFICACIÓN DE PRÉSTAMOS

Bajo este programa los bancos que prestan servicio obtienen crédito seleccionando opciones de un menú que incluye 1ra. y 2da. reducción de gravámenes a los principales, ventas en corto (permitiendo la venta por un valor menor al de la deuda), la eliminación de las cuentas deficientes (debido a los pagos atrasados), intercambio de llaves por dinero en efectivo, tolerancia por desempleo, y un programa de estabilización de vecindarios.

Bajo este programa se espera que fluya un total de \$495 millones de dólares en beneficios. Se estima que 21,000 neoyorquinos pueden calificar para reducir el principal (del 1erº y / o 2do gravámen)

## PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO

Se estima que un programa de refinanciamiento administrado por una tercera parte administradora designado por HUD aportará \$140 millones en ayuda a los prestatarios “bajo el agua” (con propiedades que cuestan menos que lo que adeudan al banco), que están al día con sus pagos. El programa de refinanciación se aplica a los préstamos mantenidos en portafolios del banco administrador. Se estima que unos 7,400 prestatarios en Nueva York pueden calificar para el programa.

## PAGOS A LAS VÍCTIMAS DE EJECUCIÓN HIPOTECARIA INJUSTA

Las víctimas de una ejecución hipotecaria por negligencia serán elegibles para un pago de entre \$1,800 a \$2,000 dólares, pagados por los bancos a las víctimas elegibles que hagan un reclamo. Una tercera parte administradora será contratada por HUD para administrar los reclamos hechos por las víctimas de una ejecución hipotecaria entre septiembre de 2008 y finales de 2011. Se estima que 6,400 víctimas en Nueva York pueden calificar para recibir una indemnización.

## ELEGIBILIDAD

Debido a la complejidad del mercado hipotecario y este acuerdo, los prestatarios no sabrán de inmediato si son elegibles para el alivio. En primer lugar, los acuerdos tomarán más de un periodo de tres años. Segundo, los bancos y el coordinador de la liquidación realizarán una búsqueda vigorosa para identificar a los prestatarios elegibles. Esto puede tomar de seis a nueve meses.

- **Para las modificaciones de préstamos y las opciones de refinanciamiento**, los prestatarios pueden ser contactados directamente por uno de los cinco proveedores de servicios hipotecarios que participan.
- **Para los pagos a las víctimas de ejecuciones hipotecarias injustas**, un administrador designado de liquidación por los estados enviará formularios de solicitud a las personas elegibles (Usted puede ser elegible si se ejecutó la hipoteca entre el 1ero de enero del 2008 y el 31 de diciembre del 2011).

NOTA: Incluso si usted no es contactado, si su préstamo proviene por uno de los cinco bancos de en el acuerdo, le aconsejamos ponerse en contacto con su administrador para ver si usted es elegible. Los cinco bancos son: Bank of America, Citi; Chase; GMAC; y Wells Fargo.

PARA MAYOR INFORMACION, VISITE: [www.NYSMortgageSettlement.com](http://www.NYSMortgageSettlement.com)